



Gemeinde Endingen

**Ortsbürger-Gemeindeversammlung
vom Mittwoch, 14. Juni 2023**

Erläuterungen

zu den Traktanden



BERICHTERSTATTUNG ZU DEN TRAKTANDEN

Bemerkungen:

- Die Einladungen sind den Stimmberechtigten mit separater Post zugestellt worden.
- Soweit zu den Traktanden Unterlagen vorliegen, können diese in der Zeit vom 30. Mai bis 14. Juni 2023 auf der Gemeindekanzlei während der ordentlichen Bürostunden eingesehen werden. Zudem stehen die Unterlagen in Form von Dateien auf der Homepage www.endingen.ch unter der Rubrik „Politik / Gemeindeversammlung“ zur Verfügung.
- Die nicht stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind zur Ortsbürgergemeindeversammlung als Gäste freundlich eingeladen.

Traktandenliste

zur Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 14. Juni 2023,
19.30 Uhr, bei der Waldhütte Langforen

1. Protokoll Gemeindeversammlung 18. November 2022
2. Geschäftsbericht 2022
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2022
4. Kreditabrechnung; Sanierung altes Schützenhaus
5. Erwerb Ortsbürgerrecht; Alexander Wokaun
6. Verschiedenes und Umfrage



Erläuterungen

zu den Traktanden der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14. Juni 2023

Traktandum 1

Genehmigung Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 18. November 2022

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 18. November 2022 geprüft und gutgeheissen.

Antrag

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 18. November 2022 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Geschäftsbericht 2022

Der Bericht über das vergangene Jahr wird anlässlich der Versammlung mündlich vorgetragen.

Über den Bericht muss nicht abgestimmt werden.

Traktandum 3

Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde 2022 wurde von der Finanzkommission und der AWB Revisionen AG geprüft.



Gemeinde Endingen

Die Begründungen zu den Abweichungen gegenüber dem Budget sind aus den Erläuterungen zur Ortsbürgerrechnung 2022 ersichtlich. Aus Kostengründen wird nur noch eine Grobübersicht über die Rechnung abgegeben. Auf Wunsch gibt die Abteilung Finanzen Endingen-Lengnau Kopien über die gesamte Rechnung ab. Die Detailjahresrechnung liegt wie gewohnt zur Einsichtnahme auf (Aktenauflage) und kann auf der Homepage www.endingen.ch heruntergeladen werden.

Die Finanzkommission stellt anlässlich der Ortsbürgergemeindeversammlung Bericht und Antrag zur Rechnung 2022.

Antrag

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde Endingen 2022 sei zu genehmigen.

Traktandum 4

Kreditabrechnung Sanierung altes Schützenhaus

Die Gemeindeversammlung hat mit Beschluss vom 19. November 2019 den Verpflichtungskredit von Fr. 195'000 für die Sanierung des alten Schützenhauses im Zusammenhang mit der Schaffung eines Lehrbienenstandes genehmigt.

Die Kreditabrechnung zeigt sich wie folgt:

Verpflichtungskredit	Fr.	195'000.00
Bruttoanlagekosten	Fr.	203'154.70
Kreditüberschreitung	Fr.	8'154.70

Begründung

Im Bereich des Daches musste ein fugenloses Unterdach mit Rohschalung und Querlattenrost ausgeführt werden. Die AEW-Anschlussgebühren sind höher ausgefallen, was nicht berücksichtigt wurde. Das Gerüst wurde länger benötigt und die Ausstattungskosten (Sanitärapparate und -abläufe) fielen schliesslich ebenfalls höher aus.

Antrag

Die Kreditabrechnung für die Sanierung altes Schützenhaus sei zu genehmigen.



Traktandum 5

Erwerb Ortsbürgerrecht; Alexander Wokaun



Alexander Wokaun ist Einwohnerbürger von Endingen AG. Er wohnt seit 1. Juli 1994 in Endingen. Am 8. Dezember 2022 stellte Alexander Wokaun das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Endingen. Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 12. Dezember 2022 entschieden, das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 14. Juni 2023 vorzulegen.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung hat im Juni 2019 einem Reglement um Zusicherung des Ortsbürgerrechts zugestimmt. Alexander Wokaun erfüllt die darin enthaltenen Voraussetzungen für eine Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Endingen. Vom Bewerber ist eine Gebühr von Fr. 300 zu entrichten. Nach erfolgter Einbürgerung wird diese Gebühr in Rechnung gestellt.

Antrag

Alexander Wokaun sei das Ortsbürgerrecht von Endingen zu erteilen.

Traktandum 6

Verschiedenes und Umfrage
